

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK LV. Ч. 127.

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, вівторок, 3-го червня 1947.

No. 127. JERSEY CITY and NEW YORK, Tuesday, June 3, 1947.

VOL. LV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧ. ДЕРЖ. АМЕРИКИ ПЯТЬ ЦЕНТИВ ЗАКОНОНОМ

Тел. „Свобода“: BERgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BERgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE U. S. of AMERICA

FIVE CENTS ELSEWHERE

### ВІЙСЬКОВИЙ ВИШКІЛ МОЛОДІ ДЛЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ В АТОМОВОМУ ВІСІ

Вашингтон 1 червня. — Президентська дорадча цивільна комісія, складена з 9 людей під проводом д-ра Карла Т. Комптона, президента Технологічного Інституту з Масачусетс, оприлюднила вислід 6 місячної праці заявою, що загальний військовий вишкіл молоді у віці 18-20 літ є неминучий, щоб забезпечити край в атомовому вісі. У склад комісії входять провідні громадяни цивільного й церковного життя. Вони не закривають свого здивування з факту, що наші військові сили подібні до „порожньої шкаралупи“ після того, як розпущено зовнішню армію й летунські сили. З другого боку вони глядять зі страхом на видатки, потрібні на передбачуваний вишкіл 750,000 до 950,000 молоді річно. Ці видатки вони обраховують на \$1,750,000,000. Атомову війну, яка може знищити нашу країну, передбачує комісія після 1955 року.

### ДЕНЬ ПРОТЕСТУ ПРОТИ РОБІТНИЧОГО ЗАКОНОДАВСТВА.

Нью Йорк. — Центральна Рада Ремесла й Праці, складена з представників юній, приналежних до Американської Федерації Праці, оприлюднила прокламацію посади міста Вільяма О'Двайєра в справі нового робітничого законодавства в конгресі. Новий законопроект Тефта-Гартлі перейшов обі конгресові палати, а спільна конференція обох палат вирівнала всі розбіжності у четвер 29 травня. Після цього спільний законопроект має прийти ще раз під голосування обох палат ще біжучого тижня. Проклямація О'Двайєра вживає, щоб усі громадяни міста, які протидіють обмеженню юнійних прав, прилучилися до спільного робітничого організації і покладали разом з ними протест до краєвих властей у Вашингтоні проти намічених обмежень у новому законодавстві. Серед 4 червня назначена як день загального протесту громадян міста Нью Йорку.

### ПРИРОДНІ НЕШАСТЯ І КАТАСТРОФАЛЬНІ ВИПАДКИ В ПОМИНАЛЬНІЙ ДНІ.

Нью Йорк. — Пресові агенції подають жертви в людях з нагоди святкування Поминального Дня. В четвер 29 травня розбився великий літак DC-4 з 48 людьми у Нью Йорку негайно після того, як він піднявся в повітря з Майдану Ля Гвардії в дорогу до Клівленду. Літак згорів, 38 людей згнуло на місці, а потім померло ще четверо людей у шпиталях. Наступного дня розбився інший літак марки DC-4 з 53 людьми в дорозі з Ньюарку, Н. Дж. до Маймі, у Флориді. Всі подорожні згнули. Оба літаки були закуплені підприємством Істерн Ерлайнс від армії після покінчення війни. Крім цих масових випадків трапилися ще випадки з розбиттям авт. — В околиці Пейн Блоф, у стеїт Аркансо, вдарив буревій — „торнадо“ — такою силою, що в ньому згнуло 28 людей у завальних домах. Загальне число жертв у людях під час святкування Поминального Дня виносить понад 400.

### АМЕРИКАНСЬКИЙ ХРИСТІАНСЬКИЙ КОМІТЕТ РОЗВ'ЯЗАВСЯ.

Нью Йорк. — Американський Християнський Комітет для Вітків, який від 1934 р. поміг дістатися в Америку 17,000 біженцям, розв'язався з кінцем минулого тижня, як це оповіщує його президент д-р Леланд Рекс Робінсон. Цей Комітет помагав дістатися в Америку протестантам і східним православним. Агенції й працю Християнського Комітету перейме Комітет Перемішених Осіб Церковної Світової Служби (Committee on Displaced Persons of Church World Service). Адреса осідку Американського Християнського Комітету була 5 Beekman St., New York, N. Y.

### ПОСТАВЛЯТЬ ПІД СУД КОМУНІСТІВ ЗА ОБМАН У СТРАЙКУ.

Вашингтон. — Комісія Неамериканських Діян палати репрезентантів оприлюднила звіт зі своїх дослідів над страйком у підприємстві будови кораблів Аліс-Чалмерс у Милвокі в 1941 р. Це був час союзу Советів з Гітлером, коли то американські комуністи вели агітацію за світовий мир. Тоді комуністи — Герролд Кристофел і Роберт Бюс — викликали 76-денний страйк робітників, щоб спинити будову американських кораблів. Після теперішньої війни ці самі комуністи викликали поновний страйк, який тривав 329 днів і кінчився 23 березня. Комісія ствердила при допитах, що вони підробили 2,000 балотів під час голосування юній над першим страйком і так надали страйковий вигляд законності. При переслуханні в комісії 1 березня оба провідники під присягою виперлися, що вони комуністи. Департамент справедливості перебрав цю справу у свої руки, щоб розпочати судове поступування. Їм закидають, що припинення будови воєнних кораблів причинилося до нещастя у Перл Гарбор в 1941 р.

### Величавий зблиз Американсько-Української Молоді в Нью Йорку

Нью Йорк, Н. Я., 1. червня. — Сьогодні тут закінчився дводенний Зїзд Американсько-Української Молоді Ньойорської Метрополітальної Округи, як частини Ліги Української Молоді Північної Америки. Зїзд, що відбувся на кілька місяців перед Конвенцією згаданої Ліги, яка заповіджена на осінь у Філадельфії, перемінився у величавий зблиз американсько-української молоді взагалі, що своєю організацією, нарадами та імпрезами стояв на небувалому досі високому рівні.

#### НАРАДИ І ДИСКУСІЯ

Зїзд практично почався в п'ятницю, дня 30-го травня, реєстрацією учасників в готелю Нью Йоркер. Народи відбулися чергового дня від год. 11. перед полуднем, до год. 5:30 ввечері, з одногодинного перервою на обід. Народи відкрито американським гимном і молитвою, а в дальшому виголошено 5 рефератів та переведено дискусію і ухвалено резолюції. Реферати виголосили: 1. Капітан-ветеран Американської Армії Данило Слободян на тему: Сучасність в очах ветеранів, 2. Голова Українського Конгресового Комітету і „ветеран“ організаційного життя американсько-української молоді Степан Шумейко: „Наша роль в мирових змаганнях Америки“, 3. Капітан-ветеран Американської Армії Осип Лісогір: „Наша участь у встановленні українських американських організацій“, 4. Олена Купчинська: „Чому жінки є активніші від чоловіків в кругах молоді“ та 5. Софія Демидчук: „Третій розділ“ — третя верства американсько-української молоді, до якої сама належить.

Данило Слободян незвичайно річково представив погляд вчорашніх воєнків українців Американської Армії на теперішній стан зорганізованого американсько-українського життя, видивгаючи потребу активнішої зорганізованої участі в ньому ветеранів, головню як іде про працю при Народних Домах. Степан Шумейко назвав багато фактів з праці американських українців, що їх без сумніву можна вважати великим вкладом в мирні змагання Америки. Сюди належить насамперед акція за призначення Україні та українському народові його повних прав на незалежне державне життя, та за допомогою ці права здійснити, без чого годі подумати собі встановлення тривкого миру в світі, як це є бажанням Америки. Осип Лісогір ствердив, що участь американсько-української молоді в теперішньому зорганізованому громадському житті не цілком задовольняюча та видивгнув цілий ряд думок і пропозицій, як її посилити, що є рішучою вимогою часу і обставин. Олена Купчинська незвичайно дотепно представила без порівняння більш активність дівчат і жінок в організованому житті молоді, як і старшого громадянства. Прикладом того могли б послужити навіть ці наради, на яких прийнята велика більшість власне дівчат. Софія Демидчук говорила про третю вже з черги верству американсько-української молоді, яка вже сьогодні має свій вклад в загальне американсько-українське громадське життя. Референтка, подібно, як і її попередники, закликала до ще більше активної і весторонньої праці американсько-української молоді. У міксіт Галина Зейкан, яка жила в Україні, привітала від української молоді, яка тількино приїхала до Америки. „Сьогодні ми, новоприбулі, більше ніж коли почувалися частиною вас усіх, української молоді в Америці!“ — говорила бесідниця. Всі реферати, за винятком привіту Г. Зейкан, виголошено англійською мовою. Після обіду відбулася незвичайно річкова дискусія, головню над докладом Л. Лісогіра про зблизнення і поглиблення громадської праці американсько-української молоді взагалі, а в українських установах зокрема. У висліді винесено цілий ряд конкретних постанов, що будуть основою і напрямком дальших нарад Ліги Української Молоді Північної Америки на найближшій конвенції у Філадельфії. В нарадах взяли участь біля 300 представників молоді і не тільки з Ньойорської Метрополітальної Округи, але й інших стеїтів, як теж Канади. Іменем Союзу Української Молоді Канади запросила Євгенія Гарасим американську молодь на свій Зїзд до Торонта на кінець червня. Народами проводила активна організаторка і учасниця життя американсько-української молоді і головна радня У. Н. Союзу Геневефа Зепко з Акрон, Огайо, Секретарювали Анна Дудяк та Іван Прилуцький з Нью Йорку.

#### СПІЛЬНА ВЕЧЕРА І БАЛЬ

Цього самого дня, в суботу, у великій залі готелю Нью Йоркер, відбулася спільна вечера і опісля баль. В годині 8-й ввечері при столах засіло понад 400 осіб, насамперед молоді, як теж чимало запрошених представників старшого громадянства. За президіальним столом, крім Комітету Зїзду, були теж представники духовенства та українських громадських і допоміжних організацій. Вечера почалася молитвою та благословенням, переведеним о. Петром Гевком. Гостей привітав голова бенкетового і забавового Комітету, Михайло Гинда. Тостмастером був Осип Лісогір. Під кінець вечери виголошено цілий ряд коротких промов. Між промовами були голова Жіночої Секції ЗУАД Комітету Іванна Бенцаль, головний секретар У. Н. Союзу Дмитро Галичін, представник українсько-канадських ветеранів другої світової війни п. Лушук, д-р Лука Мишуга, голова Українського Конгресового Комітету Степан Шумейко. В дальшому тостмастер познайомив зібраних з членами поодиноких Комітетів Зїзду, викликаючи їх по імені, як теж з привітними поодинокими представниками громадянства, між якими був теж голова У. Н. Союзу Микола Мурашко, голова Союзу Українок Америки Олена Лотоцька, та інші. Під час вечери гучномовці передавали українські мелодії. Вечеру закінчено роздачею спортивних нагород, здобутих в змаганнях попереднього дня та які теж належали до програми Зїзду. Після вечери молоді, танцюючи, забавлялась пізно в ніч. Прийняття й забава позначилися надзвичайно високою культурністю і гідністю, що насамперед треба з найбільшим признанням підкреслити.

#### ФЕСТИВАЛЬ І ЗАКІНЧЕННЯ

Завершенням Зїзду української молоді в Нью Йорку був музичний Фестиваль, що відбувся в неділю, дня 1-го червня у великій залі Скул оф Фешин Дізаїн Одіторіум і тривав від год. 3-ої до 6-ої після полудня. На програму Фестивалю склалось три точки: 1. Інсценізація Історичної картини Репіна „Запорожці пишуть лист до Султана“, 2. Опера Ніщинського „Вечерниці“ і 3. Концерт Українського Молодечого Хору та виступ солістів: оперової співачки Марії Поліняк-Лісогір (сопран) та скрипачки-віртуозки Донни Греско. Фестиваль в цілості як і кожна його точка зокрема були справжнім тріумфом як для артистів, так і організаторів Зїзду та американсько-української молоді взагалі. Це була справді небувалена імпреза, якою протягом трьох годин одушевлялась схвилювана до сліз публіка, що вищерт виповнила велику залу. Інсценізація образу „Запорожці пишуть лист“ виконана збільшенням числом членів хору проф. Кириченка, була не тільки оригінальна, але й виконана з найбільшою дбайливістю в усіх її деталях — від добору історичних одягів і характеристики починаючи, а на чистій українській мові та справді високо-мистецькому виконанні поодиноких роль кінчаючи. Поодинокі ролі виконали: Михайло Терпак (кобзар), Джеймс Габора (Сірко), Іван Кашобинський (секретар), Теодор Шумейко, Петро Микитин, Василь Чупа, Павло Данилюк, Георг Коваль, Данило Шумейко, Петро Федун та Антін Шумейко. Сценарій написала Меланія Мілянчик, а інсценізацію підготував Михайло Скоробогач. Танець „Запорожський герц“ виконаний під час інсценізації з найбільшою майстерністю і артизмом групою танцюристів Івана Фліса, був завершенням цієї оригінальної точки Фестивалю. Опера Ніщинського „Вечерниці“, в якій взяло участь понад пів сотні хлопців і дівчат в чудових українських національних одягах, була виконана з такою природністю і артизмом рівночасно, що публіка не знаходила слів і способу, щоб виявити своє одушевлення. Найкращі мелодії були доповнені в черги виступом групи танцюристів Івана Фліса (аркан), групи дівчат і танковим дуєтом Оксани Авраменко і Володимира Бакада. Сольові партії у „Вечерниці“ від (Докінчення на стор. 4-тій).

### „ВИЧИСТИЛИ“ КОМУНІСТІВ З ІТАЛІЙСЬКОГО УРАДУ

Рим, 1 червня. — Сьогодні вже записано новий італійський уряд, створений попереднім прем'єром Альчіде де Гаспері. На всіх 17 членів італійського уряду вчора ввечері вже проголошені імена 15 міністрів, між якими, щодо партійного складу, є 11 християнських демократів, один ліберал, один республіканець, один незалежний та один націонал-демократ. Міністром закордонних справ є Карло Сфорца, незалежний республіканець. З уряду цілком „вичищено“ комуністів і соціалістів. Хоча заступлені в уряді партії не мають більшості в парламенті, проте, вважається, що він матиме підтримку теж інших проти-комуністичних партій. Першою турботою нового уряду буде одержати американську харчову допомогу.

#### ЗАГРОЗА ГРОМАДЯНСЬКОЇ ВІЙНИ В ІТАЛІЇ.

Рим, 1 червня. — Після „чистки“ комуністів і соціалістів з італійського уряду, бувши італійські ліві партизани почали сьогодні знову збиратися в горах в північній Італії. Ціль цієї партизанської мобілізації докищо невідома, але власті провінції Новара проголосили загрозливий стан та почали стягати більші сили змоторизованих частин карабінерів (поліції), що починає заніматися важливі стратегічні позиції. Завтра, під час святкування першої річниці проголошення республіки, сподіваються великої демонстрації комуністів і соціалістів проти уряду.

#### БОЛЬШЕВИЗАЦІЯ МАДЯРСЬКОЇ.

Будапешт, 1 червня. — Мадярський прем'єр Ференц Нари, член партії дрібних землевласників, виїхав до Швейцарії на відпустку і звідти телеграфічно зголосив свою резігнацію. На його місце іменовано вчора прем'єром Ляхоса Діннієса, члена тої самої партії, але зі сильними про-комуністичними симпатіями. Як попередній прем'єр вважався ще до деякої міри рівноважником між східними і західними орієнтаціями мадярської політики, так новий прем'єр і його уряд вже вважається виключним знаряддям Советського Союзу. Після цієї зміни в уряді сподіються дальшої большевизації країни, як це вже переведено в Польщі, Румунії та інших країнах в „сфері советських впливів“. Усе це дуже зажурило демократичні кола, що рахували на це, що Злучені Держави та Англія не допустять до цього, щоб ще й Угорщина впадала жертвою Советів.

#### ЕСПАНІЯ І СОВЕТИ — НОВІ „КОЛАБОРАЦІОНІСТИ“?

Мадрид, 30 травня. — Цілий ряд еспанських підприємців одержали „приватні інформації“, що уряд не матиме жодних застережень, якщо вони бажають увійти в торговельні взаємини зі Советським Союзом. Це потверджувало б поголоски, які вже від давна кружляють між дипломатами, що Советський Союз готов навязати відповідну співпрацю з Еспанією генерала Франка, хоча публично він гостро виступає проти можливостей такої співпраці між Еспанією та західними союзниками.

#### КОМУНІСТИЧНІ БЕЗПОРЯДКИ В ГРЕЦІ ПРОДОВЖУЮТЬСЯ.

Атени, Греція, 1 червня (АП). — Тут офіційно повідомлено про атаку комуністичних банд на дві більш місцевості в Північній Греції. Бувши грецький регент, архієпископ Дамаскінос, вперше виступив публично з гострим осудом комуністичної партизанки. Нові втікачі з Югославії заявили Балканській Провіроючній Комісії О. Д., що Югославія продовжує всіляко підтримувати комуністичні заворушення в Греції.

#### БОЛЬШЕВИЦЬКЕ КОМЕРСИЙНЕ РАДІО.

Москва, 1 червня. — Советська преса залюбки називає західну пресу „комерсійною“, з огляду на друковані нею торговельно-промислові оголошення. Сьогодні советське радіо само почало передавати платні оголошення 11 організацій: театрів, торговельних магазинів та фабрик.

#### БОЛЬШЕВИКИ ЗНОВУ ВИДВИГАЮТЬ СПРАВУ СКИТАЛЬНИКІВ.

Москва, 1 червня (ЮП). — Большевицька партія „Правда“ сьогодні знову видивгнула справу скитальників. У зв'язку з повідомленням про можливий переїзд 300,000 скитальників з американської і британської зон Німеччини на працю до Франції, большевицька газета твердить, що це є „недопустима трансація“ та „різке заперечення міжнародних договорів, яке ніколи не можна вважати за легальне“. „Правда“ дальше твердить, мовляв, між тими скитальниками є велика кількість „советських громадян“. Новістю є, що цим разом в справі скитальників большевики накидуються на Францію, і не тільки на Америку й Англію, як це було досі.



## "SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893.

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-5822.

PEREPLATATI:	SUBSCRIPTION RATES:
Подписка число три центи.	Three cents a copy.
На рік \$7.00	One year \$7.00
На пів року \$3.75	Six months \$3.75
На три місяці \$2.00	Three months \$2.00

Foreign and Jersey City Rates:
На рік \$10.00
На пів року \$5.25
На три місяці \$2.75

Часо в понеділок (з англійською Частинкою):
На рік \$2.50
На пів року \$1.50

За оголошення редакції не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ERNIE PYLE

Багато європейських скитальників прибуває тепер до Америки на кораблі „Ernie Pyle”, так названім у честь американського журналіста цього імені, що згинув у минулій війні на Пацифіку, де виконував обов'язки воєнного кореспондента. На цьому кораблі перевозять теж і деяко з українських скитальників, хоч для тих надався б краще корабель „Агній Гончаренко”, збудований у війні за гроші американських українців, а названий в честь цього українця-скитальника з України, що перший на американській землі помянув англійською мовою Тараса Шевченка як жертву московсько-царського деспотизму та борця за волю України. Яка велика це була б символіка, коли б так можна було тепер перевозити до Америки на цьому „Кораблі Свободи” (так називано того роду кораблі в часі війни!) українських нових скитальників, що є новими жертвами московського деспотизму, тим разом червоного, куди страшнішого від царського. Та вертаймо до теми і згадаймо коротким словом за особу, якої імя стало тепер в Америці дуже популярним.

Ірні Пайл був у війні дуже люблений і шанований воїнами, головню тим простими. Він був вдовий з цього, що залюбки перебував у товаристві звичайних воїнів, підстаршин чи лютенантів, десь далеко на фронті, в найнебезпечніших місцях. Знав почування воїнів перед боями, в часі боїв, у шпиталі, чи на відпочинку. Читав з ними листи, які вони одержували, читав і їхні відповіді. Тому і так добре знав, що саме передавати у своїх кореспонденціях від воїнів їхнім мамам, дружинам, нареченим чи приятелям, а теж і цілій суспільності, коли не дописував у чомусь домашній фронт. Вмів порадити, що й як треба писати до воїнів, щоб їм тугу розвіяти та піднести їх на душі. Свої спостереження передавав просто й спокійно, але рівночасно з великим відчуттям людської драми.

Журналістичний талант Ірні Пайла та його гарні прикмети пізнали аж у часі війни, хоч він був таким самим знаменитим журналістом і такою самою гарною і відважною людиною теж і до війни, на що вказують хочби його описи колонії прокажених людей. Та в мирі його не пізнавали. Доперва у війні пізнали його дісну вартість і відзначили. Від цього часу далі пишуть про нього та видають що раз нові книжки його творів, чи про нього. Брались навіть ставити величаві пам'ятники в його честь, але проти цього виступила його дружина, заявляючи, що це не відповідає скромному духові покійного. Що це правда, видно теж зі слів цього, що „цензурував” якийсь час воєнні дописи Пайла і знав його зблизка. Він каже, що Пайл почував себе дуже погано, як його імя повито такою славою, що він став „легендою за життя”, та як зачалися з ним обходити як з „галивудською зіркою”, відлучивши його від звичайних воїнів, з якими зжився, та доручаючи писати про те, що йому розповідали генерали й адмірали. Це його дуже пригноблювало й він зачав говорити про смерть, про те, що скоро згине. Так і сталося.

## Жиди в справі Палестини

Зпоміж заяв у справі Палестини, зложених перед Комісією Об'єднаних Держав, мабуть найбільш ввічливою є заява Моше Шертока, голови Політичного Департаменту Жидівської Агенції для Палестини. У відповіді на запит представника Польщі, Шерток зясував жидівську справу 12. травня перед Об'єднаними Державами такими аргументами:

Жидівська Агенція для Палестини, це організація сіоністів, яка була покликана до життя як дорада і співрадоююче тіло з урядом, настановленим Англією при справуванні мандату в Палестині з доручення Ліги Націй. До сіоністів в Жидівській Агенції прилучилися ще й інші жидівські групи. Світова Сіоністична Організація об'єднує кілька партій, як: Партію Праці, Партію Центра, Мізрахі — тобто релігійну групу і Ревізіоністів. Ці партії виступають окремо на Сіоністичних Конгресах, які відбуваються що два роки. При такім складі Жидівської Агенції являється не лише речником жидів, що поселилися в Палестині, але й заступає жидів з цілого світу, коли вони підтримують ідею Жидівської Національної Батьківщини. Жидівська Агенція постаралася за переселення соток тисяч жидів до Палестини, перевела програму для їхнього розселення і вела нагляд над розбудовою жидівського промислу. Підчас війни Агенція переводила рекрутацію і мобілізацію жидів і створила 32-тисячну жидівську армію, яка підпорядковувалася британській команді.

Головним завданням Агенції було переводити жидівську імміграцію до Палестини. Треба погодитися з домаганням, що жиди мусять дістати дозвіл поселитися в Палестині в не обмежених числах, очевидно під загрозою, що вони не пошкодять ані не усунуть звідти теперішніх мешканців, які там теж мають право. Коли хто говорить, що жиди не мають історичного права до колонізації Палестини, то такий не розуміє жидівської справи.

Становище жидів у справі Палестини є єдине в своїм роді. Жиди це бездомна нація, а безпрікладно привязані до країни своїх предків. Теперішнє число жидів у Палестині (600,000); їх постаново не піддається арабській більшості (1,200,000); їх намір переселити мільйони жидів з цілого світу і створити жидівську батьківщину — все те створило Палестинське питання, яким саме займаються Об'єднані Держави. Треба признати, що в 1900 р. було лише 50,000 жидів у Палестині; в 1930 р. було їх 165,000, в 1939 р. було 475,000 а тепер є 630,000. Всі вони — це жидівські імі-

гранти. Сьогодні є більше жидів у Палестині, ніж було арабів з кінцем першої світової війни. А пречин до року 1880 була там лише горстка жидів! Ця несподівана імміграція вказує, на невідбиральне право жидів поновно заселити Палестину. Вони прийшли туди не як гості, а на підставі своєї права. Вони ввійшли туди самі і самі себе приймають. Кожний гектар землі ми самі закупили і вратували від злицини; ми не відібрали нікому ні одного дому, ані одного місця праці. Для арабського населення жиди принесли повну працю, багатства й добробуту — казав Шерток.

Нам кажуть, що після знищення режиму Гітлера в Європі, жидівським скитальцям буде ліпше в Європі, кажуть, що ми в Європі давніші, ніж у Палестині. Однак в Іспанії жили жиди тисячу літ, а в 1492 р. їх або знищили, або вигнали. У Польщі жили жиди від 11 і 12 століть, а в 17 віці їх змасакровано. В царській Росії улажувало на них погроми, а остання війна привела катастрофу. У Німеччині поселилися жиди ще від 4 століть, але 600 літ тому пішла повин'я переселювання проти жидів. Так й тепер: Гітлер минувся, але не минулася ненависть до жидів. Самий Гітлер прийшов з філософії антисемітизму. Отже вся ця історія поселення жидів в Європі потверджує, що жиди ніколи не можуть чутися безпечними на розсіянні.

Видвигают питання, чи жиди в Палестині можуть засимілюватися. Треба сказати, що так; вони прийдуть до Палестини і стануть жидами. Але в Німеччині вони не засимілюються, бо ніхто не може поселитися на цвинтарі, ані не може збудувати дому на смітті. Зрештою головна сила жидівських скитальців не йде з Німеччини.

Ніхто не подав іншої розв'язки жидівського питання поза поселення в Палестині. Навіть, якщо була б яка інша розв'язка, то треба рахуватися з волею жидів. Вони не є річю, якою можна торгувати. Вони кричать до світу, що вони є частиною народу, який має свою власну волю. Вони хочуть іти до єдиної країни, де вони почувалися би як дома, чи то як одиниці, чи як збірності. Їх проблема є невіддільна від проблеми Палестини. Вона, саме, становить Палестинське питання.

Коли хто хоче відділити Палестину від питання жидівської імміграції, то це таке, наче б хто говорив про биття серця окремо від круження крові. Вирішення справи Палестини без допущення імміграції не є жадним вирішенням. Ми віримо, що лише в Пале-

стині можна розв'язати цю проблему тривало й конструктивно. У всіх країнах поводяться з жидами як з другорядними або треторядними громадянами і тому імміграція до Палестини не може бути привязана до наладнання планів жидівських скитальників в Європі.

Після такого з'ясування колючості отворення Палестини для жидів і створення з неї жидівської держави, Шерток перейшов коротко справу британського мандату над Палестиною згідно з історичними вимогами арабів і посторонніх людей, і прийшов до з'ясування жидівсько-арабського спору в Палестині. Він доводив, що признання Жидівської Національної Батьківщини в а-

рабській палестинській державі не досягне цілі, бо жидів заале арабське населення. Так само недоцільним є говорити про змішання жидів з арабами для асиміляції. Єдиною можливою розв'язкою являється признання Палестини як незалежної жидівської держави. Щойно тоді виявиться там співпраця жидів з арабами для взаємного добра. Арабське населення буде повноправне в Палестині вже тому, що докруги є арабські держави, які не допустять до винародження арабів. Отже з огляду на таке положення в незалежній жидівській Палестині обі національності будуть могли розвиватися незалежно і самоуправно, твердив жидівський речник.

Улас Самчук

## Тим, що не хочуть...

15-16 березня цього року відбувся другий річний з'їзд Об'єднання Українських Письменників (МУП'у). Пристрасно, широко, навіть захоплено, навіть, скажу, побожно люди захищали свої думки. Час від часу зривалася буря. Хотілося вилетіти вище, щоб згоріти дивитися, як вирве і горить було легко та безпечно. Знаю: ми живий, здоровий організм. Ми були, ми є, ми будемо... Тим більше, що все, що там ридилося, вирвало, горіло, на один тільки звук розваги не гайно вливалось у форму, все, що прийшло в душу, там залишилося на тривало. Ми сказали собі і всім, що маємо право бути необмежені в мислі і обмежені в кончності. Можемо, вміємо і будемо організовані.

Ніхто від нас не вимагав дисципліни. Мали її в собі, як маємо зір, чи дотик. І це якраз те, що має бути. Коли дивитися на нас в перспективі одного тільки року, бачимо, що ті триста шістьдесять днів минули для нас, не як минає звичайний день, чи звичайна ніч. За цей час наша невеличка громадка мистців, розсипана по найгірших мешканцях таборів, горіла, думала, творила і, коли зійшлася за рік, вона знесла в одно місце своє надбання.

Радимо думаючим поцікавитися працею цих людей. Погляньте на наші „Збірники”, наші „Альманахи”, наші видання, позначені зійком „Золота Брама”. Прочитайте Шерхове „В обороні великих”, прочитайте „Хор”, прочитайте видане „Прометеем” чи „Рідним словом”, прочитайте у пресі на кожній сторінці думки наших людей — і ви побачите, що люди ті щось вам сказали.

Але, не зважаючи на все, нам кажуть, що між нами є люди, які нас не хочуть. Між нами є такі, що не хочуть ку-

пати нашу книжку, не хочуть читати наші статті, не хочуть навіть, щоб нашу мурівську книжку, чи нашу оцю газету купували інші. Вони мають на це свої особисті міркування. Вони дивляться іншим від нашого оком і бачать інші вартості.

Що маємо вам сказати? Ви чуєте, що ви нас не будете чути. Наші слова не для вас. Вони заставлені від вас великою вашою ширістю, великою аж до трагіки любові. Ви любите такою мірою, що вже не бачите й не чуєте, коли ваша любов переходить, що ми менше від вас бачимо суть справи, що ми менше хочемо, чи менше горимо святим духом боротьби. Вам здається, що ми не з вами, коли ви йдете і вимирає.

Не гніваємося на вас. Одного разу — не ви, а ті, що прийдуть до вас, будуть бачити те, чого не можете бачити ви. І вони пізнають вас тільки через нас. Через наше серце ви, що нас „бойкотуєте” по ваших таборах, що не хочете йти на наші відчити, чи не хочете купити цього зошита, „бо він нам ворожий”, що кидаєте в нас каміннями, — тільки через наше серце проїшовши, вас будуть бачити колись. І ми вам уже все дарували. Не бійтеся, що збойкотуємо вас. Ні. Ми вас не бойкотуємо. Ми вас знаємо більше, ніж знаєте ви самі себе.

Але все таки з цього ось місця скажу, бодай тим, що почують нас. Тим нечисленим, може трохи тверезішим, може навіть дещо більшим і ширшим: робите нам кривду. Несвідомо, але все таки кривду. Ми боремося більше, ніж ви. Ви чуєте тільки фізичне, ми чуємо також духове. Ми мусимо втримати ваш дух не для одного тільки часу, чи одного бою. Ми мусимо втримати його для століть, для

тих, що будуть. Маємо страшну відповідальність, якої ви не знаєте.

Мені аж страшно, як подумую, що між нами є люди, які не знають перших літер свого буття. Мені стигне в жилах кров, коли зважу за і проти і бачу більше „проти”, ніж „за”. Мені ніяково дивитися на світ, коли відчуваю, що люди живуть тільки по рожемі тілом, що перетворилось в механізм. Маємо завдання більше, ніж створити міліцію, чи полк війська. Його мовірно більше.

Ні, мої дорогі ігноранти. Ми повинні створити більші, сильніші затони сили, ніж звичайні вияви нашого тіла. Машируймо, співаймо, командуймо вправо й вліво, але все таки ми повинні в першу чергу викликати до бою з ворогом наш розум. Не ігноруймо цим добром людини. У світі нам потрібні не „хлопці”, а люди. Розумієте, що це значить? Це значить, що без великого, мудрого, творчого осмислення дуже складної ситуації, в якій ми перебуваємо, немислима ніяка інша боротьба. Нам потрібно великих, творчих, сильних людей. Людей такого мірила, що не вмістяться в одному таборі там, де видають консерви, що не будуть бруднити рук вириванням газет свого партійного противника. Нам потрібно людей, що підуть у світ, що будуть скрізь, де міряться та вимірюють справедливість. Нам потрібна велика, активна, творча інтелегентна сила!

І от над цим якраз ми думаємо. В такому напрямку ведуться думи наших безсонних ночей. Таке значення мають всі наші слова, що ми пишемо, а ви читаєте. Хотілося б тільки, щоб їх не тільки читали, але й належно розуміли. О, як дуже хотілося б!

А чого ви хочете від нас? Хочете, щоб ми належали до тієї ж партії, що й ви. Завдання для нас не легке. По-перше, що надто багато партій і ми не можемо розриватися на шматки. Подруге, для нас не партія мірила ідейного простору. Коли б ви були справедливими і бачили речі з різних боків, ви б не хотіли, щоб ми були у вашій партії. Ви б нам були вдячні, що ми не хочемо бачити одні дерева, а й цілий ліс. Кажете, що ви боретесь за волю України. Ми були б дуже бідними, коли б вам не вірили. Але будемо вас уважати ще біднішими, коли ви думаєте, що ми не боремося. Ми, ваші письменники, в яких ви кидаєте каміння!

Не просимо у вас допомоги у нашій тяжкій творчій праці. Знаємо, що ви нам її не дасте. Просимо вас тільки: не перешкадайте нам! Вимагаємо від вас так мало. Може, коли ці мої слова прочитає нащадок, і він тільки зрозуміє, з якого болю і образи взяли вони свій початок в ці наші трудні і страшні дні.

А ви, мурівці, йдіть далі. За цей рік ви заложили підвалини. Це рік — і люди світлої мислі та великої душі будуть бачити саму будівлю. Закликаю вас бути великодушними. Все інше долається. — („Українські Вісті”).

Ол. Луговий.

Права застережені.

## Дажбожі Внуки

I.  
НА ЧУЖИНІ МІЖ СВОІМИ

43)

До добрих вчинків деяких людей необхідне примушувати силою. І ту силу ми, я вірю, матимемо!... Знаю, прийде боротьба, боротьба буде важка й затяжна. Я, чомусь, вірю в себе!... Переможу! Певно, ніхто не знає своєї будучини, не знає як довго житиме! Вірю, що диктувати мемо ми!...

— Він якийсь не свій! — шептала Залужна матері.

— Гарячковий! Має в голові ідеї! потику та відказала.

Ірина дивилася на судженого з екстазом побожності. Не вводила з нього очей. Не зна-

ла, чим то собі пояснити, — в лій посла певність, що він перекладає в життя свої задуми. Згадала свій сон. Вона буде його вірною подругою, щирою помічницею в його змаганнях. Минуть ще роки, вони добють свого. Вона не хоче слави, однак... Як приємно жити чутися своїм дружиною гордо, бачити загальне захоплення, і знати, що він її, нічий більше...

— Людям він уділює крихітку свого часу, свого знання, а у

весь він, тілом і душею належить їй. Вона його цілує, об-

німається, чується частиною

— Добре, пане Ростиславе!... Одного я не розумію... В імя чого так діяти?... Людське життя коротке!

— В імя чого? — від озався потику. — В імя своє, ваше, батьків! Ірини. В імя власного,

його істоти. Майте від щастя! І те щастя заслужить, щоб гідною його бути...

Всі замовкли. Кожне як уміло перетравлювало мрію Ростислава. Віра в себе — гори зворушує з місця! Чи ж зможе цей ніжний, делікатний хлопчина, дитина майже, задуми свої зреалізувати? І в імя чого на увесь світ пориватися? Так! Нехай він в половині досягне своїх задуми — і то буде велич! Коли б упав навіть в боротьбі, то з височини, з чогось великого, гарного. Може під впливом музики — будила-ся віра в молодість, бажання

ні всіма силами помагати їм означену мету досягнути...

Мовчанку перервав Залужний:

— Добре, пане Ростиславе!... Одного я не розумію... В імя чого так діяти?...

— Людське життя коротке!

— В імя чого? — від озався потику. — В імя своє, ваше, батьків! Ірини. В імя власного,

світом унослідженого народу, в імя України!... В імя всього доброго і гарного в людстві!...

— І кажеш, витримаєш? — батько спитав надто поважно.

— Витримаю! — син потвердив рішучо.

— Від щирої душі помагати-му тобі!

— Ці мрії, пляни, — справа

давших років, мета мого життя. Не повинен я того говорити, але якось у розмові вихопилося. Поки що, до осені вчитимуся хліборобства...

— Де, де!... Фізична праця не для тебе, — батько заперечив. — Поволі готуйтеся обоє до студій, щоб не перемучуватися пізніше.

— Готуватися нема потреби. Я ж маю свідоцтво про закінчення гімназії!... Ірина скінчила тутешню школу... Вступні іспити не повинні жадати...

— Не знаю, певно!... Тобі можливо доведеться здавати якісь додаткові іспити. Треба

загоди навести справки...

— То це чотири місяці часу! Підготуюся, як що треба буде! — син заспокоїв!

— Справку наведемо цих тижнів. Пізніше підготується... Та й з апікаціями нема чого відтягати! — батько видав присуд.

— Але косолицю й живня я таки працюватиму робітником! — настоював Ростислав...

— Зажди! Щойно ж пшениця посходить! Діждемо жнив, не дамо тобі дарувати! — потішала мати.

По вечері господар повів Ростислава по обійстою. Мати з дочкою осталися дати лад з начинням, у поміч Залужній.

Оба робітники подалися по своїм ділам.

По загородах і хибарках порохували поважні кабани, квичали невгомонні поросята й підсики. Тут же і дві льохи вилежувалися. В іншій загороді — шестеро телят-сисунів довірливо підійшли до госпо-

дарів, обнюхали руки, убрання, намагалися ссати пальці. Їх почухали під головою кожно-го, й вони забиралися, зміркувавши, певно, що цих двоє людей молока їм не дадуть, отже ними й не цікавилися. В курничих, обгороджених сіткою, порхали галасливих кур, гоголо з тридцятко гусей, з десятком чи більше індиків, важних, набулдохчених, наче бачачі між мізерною біднотою в церкві. Батько підсміхнувся, привтав крилате царство голосним:

— Здорові були!

— Бу-м-м-м! Бу-м-м-м! — нестерпно загавтували індик, гей сотня воїнів на приватання старшини. Ростислав засміявся. Весело усміхався батько.

— Як ви їх привчили?.. Наче воляки відповідають на поздоровлення! — запитав Ростислав.

— Хто їх вчив? У них з уродження натура така! Ходять

напиндівшись, а хто крикне, чи собака гавкне, — вже лаються...

(Дальше буде).



PROTECT YOUR FUTURE



# Як жила та працювала українська молодь в Західній Україні перед війною?

(Надіслане до „Свободи“).

Ця коротка стаття не зможе висвітлити основні історії української молоді, ані всіх проблем, зв'язаних з цією величезною стихією, яка була охоплена всю українську молодь на Західній Україні, а імя якій: служба Батьківщини. Охоплювала вона дійсно всю молодь, без різниці освіти, походження і матеріального положення на засади, кожний на своєму місці в міру своїх сил та спроможностей.

Війна в 1939 р. застала українську молодь в Зах. Україні зорганізовану в найрізноманітніших товариствах та організаціях, які взаємно себе доповнювали та співпрацювали. Правда, що подекуди цей величезний зріст організованості української молоді мав часом і відомі прикмети. Причиною цього були часто спеціалізовані політичні та економічні відносини і слаба політична виробленість в порівнянні з іншими народами. Однак, незаперечною прикметою всієї молоді була ідейність, повсякчасна любов до Батьківщини так велика і ризикозна, що багато українських мислителів в протигаву цьому видвигали велич т. зв. розумного культу героїзму та самопожертви.

Польща формально була державою демократичною в якій м. ін. панував закон свободи товариств і зборів. Не зважаючи на велике бажання влади поліційними засобами зупинити цей розвій українського життя — мудрі голови знаходили все якусь фірмочку в законах кудюю в потрібні моменти було вийти та як негідно, то іншими засобами осягнути бажану мету.

Само собою зрозуміле, що цілий розмах суспільної праці та її планування виходило з кругів інтелігентських. Українське студентство та покінчена середньошкільна молодь вели перед. Так і під час навчального року в своїх осередках, а ще більше впродовж літніх та зимових ферій обов'язувала кожного суспільна праця, без ніякої матеріальної винагороди. Кожний університетський осередок (в Польщі, було таких 5) мав свою українську студентську громаду, яка гуртувала всіх високошкільників українців, без різниці політичних та релігійних переконань. Громада розпадалася на відповідні секції, в залежності від фахів та спеціальностей студентів (медична, фармацевтична, правничі і ін., та, звичайно, секція студентів).

В громаді велося праця загальною, святкуючи всякі роковини та улаштуючи різного роду реферати, дискусії ввечері і ін. Тут велося товаришеске життя, (громада мала все свою домівку, улаштовувалося вечірки, чайні вечори, гри (шахи, пінг-понг, і ін.). Секція працювала більше по спеціальностям підвищуючи фахові знання (випозичали фахові книжки, потрібне приладдя, розяснювали трудні наукові проблеми і ін.). Треба додати, що члени української студентської громади на основі її правильності не смів належати до ніякої ворожонаціональної ор-

ганізації, навіть професійного чи допоміжного характеру та брати участі в ворожонаціональному товариському житті. Ідеологічне виховання студентства доповнювали ще корпоративні. Дехто незнайомлений ближче з діяльністю деяких корпоративів, не доцінював таких взагалі, а то й посмішковався, мовляв: забава в кодекси чести, емблеми, фехтування шаблями і ін. Однак на ділі в українських корпоративах велося корисна робота, бо тут виховувалося зокрема карність, точність, солідарність та товаришеске вироблення, так дуже потрібні прикмети нашої інтелігенції.

Крім цього основним завданням була робота освітньою (випускаючи українознавство та заправляючи до ширшого громадського та політичного життя). Цим поважним змістом різнилися якраз українські корпоративи від німецьких та польських. Життя в таких студентських осередках було дуже багате змістом, попри те, що український студент зі своїх повчальних завдань вивязувався якнайкраще. Праця студентства у Львові, була ще живіща. Студенти допомагали в праці освітнім товариствам, їздили в терен з рефератами та в цілях організаційних. Зокрема багато праці викладали студентки. Опики над політичними в'язнями, суспільна поміч та праця в Союзі Українок це була їхня діяльність. Польські ділячки не раз ставили своїм паням за приклад українко, жалуючись перед своїми, а то й публічно на легкість польського жіноцтва, а й інші чужинці не могли надивуватися великій моральності і серйозності українських дівчат.

Українська суспільність виділяла в останніх часах велику кількість студентів. Вчили своїх дітей: селяни і ремісники, часто стягуючись з останнього. Треба зазначити, що їм це було не легко. Але майже всі, що кінчали середню школу, своїм остаточним завданням бачили вчитися далі. На медицину, фармацію, техніку був т. зв. „нумерус клявзус“, цебто в практиці попадало річно на кожний університет яких 5 українців. Зате інші факультети були майже без обмежень. Право та торговельні науки зокрема тишилися великою популярністю. На філософію записувалося мало, бо практично з неї майже ніхто не користав (професорами ставали виключно поляки, а в Рідних Школах місць було мало).

Матеріальне положення студентів було доволі важке. Багато коштували оплати, книжки та удержання. Сини селян, робітників та дрібних урядовців майже засадничо мусіли якось доробляти, а якщо цього не могли, то майже голодували, хронічно не їли обідів, а жили виключно зупою та яриною з дешевих студентських кухонь. Стипендій не було, самопоміч могла допомогти дуже незначно.

По закінченні студій перед тим, яких не обмежувало

„нумерус клявзус“ — ставала проблема — що далі? Часом якийсь правник дїставав слабо платну конципїентуру в адвоката-патрона, по 5 роках якої і по зложенню державного іспиту міг відкрити самостійну канцелярію. Торговельник часом міг дістати працю в якомусь українському банку, чи іншого роду підприємстві, але багато, дуже багато оставало безробітними. Траплялося не рідко, що філософ скуповував ганчірки, або кури, чи гуси, що мав страган з яриною, або таку ярину на клантику батьківського города продукував — або відкривав, коли мав трохи грошей, власний малий інтерес. Дуже велика кількість з них ставали слабо платними організаторами „Просвіти“, „Відродження“, „Союзу Українок“ і ін., суспільно-освітніх товариств та були душою всієї праці в повітах. Вони вели курси неграмотних, вищі освітні курси та всякого роду практичні (городництва, серед жінок трикоктарства, куховарства і ін.), улаштовували різного роду курси (плекання ярини, пасічництва, домашніх тварин і т. і.

Сільська молодь була згуртована також в різних секціях та окремих товариствах. Вона читала пресу та літературу, провадила спорт. Майже не було свідомого села без секції копаного м'яча, ситківки, кошівки і ін. Всюди працювали руханкові товариства, Сокид, Луг і ін. Молодь була активними членами протипольського і протипольського т-ва „Відродження“. Відбувалися імпортантні конгреси молоді, сокильські зльви, рідношкільні та просвітні зїзди. Їх офіційні частини мали поважний характер та тривали часто декілька діб. Аматорських вистав, хорів, повітових спільних свят не злічити.

Слід згадати також про поважні робітничі організації „Сила“ та „Воля“, які гуртували велику кількість ремісничої молоді, а зокрема про відому робітничу оркестру „Зоря“.

Т-во „Будучність“ організувало домашню прислугу. Це було якби посередництво праці з однієї сторони, опіка над ними, та виховання з другої. Для них улаштовували курси спеціальні (підвищення класифікації домашньої прислуги) та освітні.

Величезний гін до знання української молоді, величезна кількість студентства творили нову проблему (однак більше в площині дискусійній) переріст інтелігенції. Вчитися на

ремісника молоді люди хотіли рідше, кожен хотів йти на університет, хоч практично навіть діти інтелігентів ставали потім робітниками, чи ремісниками — а сини, дочки селян повертали на рілю.

Польська влада, а не так вона, як опозиційні до неї польські групи добачували до чого допроваджують їхні методи — не давати людям праці по закінченні середньої чи вищої освіти. Переконавали в парламенті владу про небезпеку цього явища, радили давати посади на заході (русін бендзесен асимілюваць). В результаті діяли лише поліційні методи. Ними влада старалася обмежити розріст культурно-освітньої роботи, а з тим і зріст національної свідомості. Переводили туси, арешти, процеси. Створили навіть голосний в Березі Картузькій. Кожний студент, чи активний молодий селянин, ремісник, бодай раз мусів понюхати арешту, або заплатити адміністраційну кару за невинне ношення тризуба, чи співання заказаних пісень. Багато молодих пошукало гумових палок під час проти українських погромів листопадових свят, чи зеленосвяткових походів на стрілецькі могили. Багато з них довгі роки каралися як засуджені в відомих процесах, сотки в Березі Картузькій копали рови в воді по коліна, а на прикінці існування Польщі мало що не вилетіли у повітря. (На тиждень-два перед війною прокуратори видали наказ арештування всіх, що займалися культурно-освітньою працею і людей підозрілих в політиці. Тюрми були повні, а вже з вибухом війни радіо несло якийсь таємничий приказ до місцевих судейських органів. Це заповідало даліш репресії, на які однак не було часу).

Цілого бальнису тої праці ніхто не робив. Вправді, річні звіти поодиноких товариств виказували величезний зріст витруб і вишр. Але живими свідками (жертви хіба стануть на доказ на божім суді!) і доказовим матеріалом проробленої роботи є ті маси селянства і робітництва, що залишилися на рідних землях і своїми жертвами засвідчують свою свідомість, як і тисячі їх на скитальщині, що попри всіх злиднів, непервній будучності працюють, живуть і творять.

Коли ви хочете заохотити свою дитину читати по українськи, купіть їй такі

**ІЛЮСТРОВАНІ В КОЛЬОРАХ КНИЖЕЧКИ ДЛЯ ДІТЕЙ**

КІТ В САП'ЯНЦЯХ. Ціна ..... 25 ц.  
ЧЕРВОНА ШАПЧОКА, казка для чимних діточок. Ціна 25 ц.  
РОБІНЗОН КРУЗО. Ціна ..... 25 ц.  
Всі три книжечки разом за 50 ц.  
Замовлення з належністю слати до:

**„СВОБОДА“**  
P. O. BOX 346,  
JERSEY CITY 3, N. J.  
3 Канади треба платити тільки американською валютою.

## З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

### ШКАГО, ІЛЛ. Спілка „Запороже“.

На полудневій стороні нашого міста існує вже 34 роки будівельно-позичкове товариство „Запороже“. Це одніє українське товариство того роду, що пережило бурю фінансову в часах загальноамериканської депресії і фінансового краху в роках 1930-34. Була колись у нас „Україна“ і „Дніпро“, та по них її слід пропав.

Нині спілка „Запороже“ це поважна фінансова інституція вартості ¼ мільйона доларів. Урядниками цієї інституції є вже молоді люди, які завели модерне діловодство й змодернізували офіс. Ці люди це члени У. Н. Союзу. На річних зборах, дня 7. травня, було однією журбою уряду, як дістати більше гроша на інвестиції. Бизнес йде добре, є багато зголошень на моргеджі та нема досить грошей, щоб ї моргеджі дати. Нема готівки, бо є замало наших людей шервочими цієї спілки, а ще менше вкладають свої ошадности до неї, хоч у часі, коли банки платять % від ошадностей, спілка до них виплачує депозиторам 3%. Уділює моргеджі на 5%, як також приймає; короткороченцеві депозити та уділює позички на направи чи модернізацію будинків.

Більшість членів спілки це українці, хоч переглядаючи реєстр шервочів можна знайти сотні менш іношого походження. Гарне імя спілки „Запороже“ можна буде задержати ще довго, як українці на полудневій стороні міста цього заохотять іб уаути вести свої фінансові трансакції через неї. Інакше спілка може опинитися в руках неукраїнської більшості, а навіть стратити славне імя, яке носить. Звичайно, це зараз не станеться, але це звичайний закон природи, що здорові й сильніші виходять наверх і перебирають провід. Спілка є знаною зі своєї жертвенності на українські народні потреби, тому треба й це мати на увазі!

Степан Куропась.

### БРИДЖПОРТ, КОНН.

На допомогу скитальцям. Подається до ласкавого відома всім, котрі бажануть знати, що переводимо збірки на допомогу нашим скитальцям при різних нагодах, пересилаючи зібране на ту ціль, на яку переведено збірку. Місцевий Допомоговий Комітет помочи нашим братам і сестрам на скитальщині переслав тепер \$300, з яких призначив \$200 для скитальців, а \$100 для Українського Конгресового Комітету. Гроші зібрано в такий спосіб: Збірка на весілля в п. М. Ве-

### КЮНАРД НАЗНАЧУЄ ВІНСЕНТА. А. ДЕМО

асистентом генерального менеджера пасажирів.

Це назначення проголосив сьогодні Г. П. Борер, генеральний менеджер пасажирів Кюнард Вайт Стар Лайн в Злучених Державах.



Вінсент А. Демо, поновлений асистент генерального управління пасажирів перевозного підприємства Кюнард Вайт Стар Лайн у Злучених Державах.

Вінсент А. Демо почав свою кар'єру в лінії Кюнарда ще в молодості. Він розпочав як хлопчик до посилок, а опісля був помічником в департаменті подорожних. В 1929 р. він був назначений управителем департаменту прогультів, о в г, переводячи реєстрування пасажирів до всіх кінців світу на кораблях Кюнарда.

В 1937 р. п. Демо остав управителем відділу туристичного і займає це становище аж до 1940, коли під час війни він перейшов до англійсько-французької Комісії Закупки, а пізніше служив як офіцій у флотній резерві Злучених Держав і дослужився ступня лютенанта-командира в Семій Флоті, яка виконувала службу в Австралії й Новій Гвінеї. Після того він був перемещений до штабу адмірала Честера Нимица, а в р. 1945 приділено його до Вашингтону. Він діждався призначення від адмірала з кінцем війни.

Після війни п. Демо вернувся знову до праці при лінії Кюнарда і тепер діждався важного становища асистента генерального менеджера пасажирського департаменту, разом з іншим подібним ветераном у службі, Джессі Л. Остином.

(ор.)

**ВІНСИТЕ СВОІХ ДІТЕЙ В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ І В ТАКИЙ СПОСІБ ЗАБЕЗПЕЧІТЬ ІХ БУДУЧИНУ.**

ДЛЯ КРАЩОГО ЗАВТРА КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ

## When your telephone requires attention . . .

It isn't often that your telephone needs attention: The average is less than once in two years. But it's reassuring to know that telephone men are on the job . . . and that repairs are usually completed within two hours.

Keeping the telephone system in good working condition is especially important these days. Until the system can be enlarged, present facilities must handle nearly a million more calls a day than ever before.

New Jersey Bell Telephone Company

BUILDING A GREATER TELEPHONE SERVICE FOR A GREATER NEW JERSEY

Пані — Якщо Ви зацікавлені українськими вишивками — купіть собі

### КНИЖКИ З УКРАЇНСЬКИМИ ВЗОРАМИ

1. Мала книжечка в двох кольорах 8 взорів — 35 центів.
2. Більша книжка з українськими узорами в різних кольорах — ціна \$1.00.
3. Поштівки з українськими узорами в різних кольорах — 10 центів одна.

Замовлення враз з належністю слати до:

„СВОБОДА“

P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

**НОВА КНИЖКА! „БЕЗХАТНИЙ“**

Написав — О. ЛУГОВИЙ.

Повість з життя українців у Канаді в двох частинах. Нагороджена Літерат. Кошкурсі Укр. Народ Союзу Зл. Держав в 1945 році.

300 СТОРІН ДРУКУ. ЦІНА \$2.00

Замовлення слати до: Svboda, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.



ОРЛЯНДО, РОКІВ 87, ЗНОВ НА ПОЛІТИЧНОМУ ОВИДІ. — Ця стара людина, що перед нами на картині, це Віторіо Орляндо, італійський прем'єр з часів першої світової війни і один з тодішньої „Великої Чвірки“. Його оточили репортери в хвилині, як йому доручено сформувати новий кабінет міністрів в Італії.



## ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

## З ЛЕМКІВЩИНИ ДО ПРУС.

Читаю рубрику в „Свободі“ п. н. „Що пишуть?“ з великим зацікавленням, зокрема це, що пишеться про мою Лемківщину. Хочу додати своє слово на те, щоб підтвердити правду цього, що пишеться у цій рубриці. Я сам перечитав повно таких листів, а не посилав їх до редакції тому, що їх є багато та що всі вони писані на одну і ту саму тему про одну і ту саму біду. Та останніми часами починають доходити листи, з яких виходить, що з Лемківщини виганяють не за лінію Курзона, але до — Прусу. Цього тижня довелося мені читати кільканадцять листів від людей зі сніського і лиського повітів, в котрих пишеться так:

„Нас повідомило польське військо, що до 4 годин маємо вибратися з села до найближчої станції зі всім своїм майном. Це було на 30-го квітня. Хто мав коня і віз, то міг дещо забрати, але більшість не мали того „люксу“, а на плечах таскали своє добро кільканадцять кілометрів було неможливо. Нам не сказали, де нас завезуть. По двох тижнях нас привезли у товарних вагонах над Балтійське море, до воеводства Щецин“.

В інших листах пишеться так: „Я з батьком і махучою за-

їхали до Прусу, з кілометрів від моря. Не знаю, де є моя сестра, бо нас розлучили на станції у Вільшаниці“.

Лист був датований 19. травня. Дописка на листі з датою 12-го травня: „Я віднайшла свою сестру; 10 родин з Пашови, повіт Лісько, є близько нас, де решта, не знаємо. Нем аємо що їсти, алетрафілася нам служба і я зі сестрою їдемо на роботу за харч. Я маю всього одну спідницю і не маю в що перебриситися“.

З листів виходить, що 1-го травня вивезли людей з найближчих станцій на захід і навіть не сказали їм, куди їх повезуть. Розлучили не лиш односельчан, але і родини. Усадили їх в Прусах над Балтійським морем у воевдстві Щецин. Доми мають без вікон і дверей, а поля не посіяні. Дома лишили оброблені городи і поля, якими буде користуватися хтось другий. Тепер благають помічч з Америки, бо померуть з голоду. Питаються за адресами.

В одному з листів пишуть, що вивезли всіх людей з воевдства Ряшів: українців і поляків. Верхні Лемківщини лишилися пустою на жито звірат і птахів. Яка ціль тої евакуації — покищо не знають.

В. Г.

## ЩО ПИШУТЬ?

## ЖИТТЯ В ЯРОЛАВСЬКІМ ПОВІТІ ПІД ПОЛЬЩЕЮ.

(З листу з повіту Ярослав, до сестри в стейті Делавар).

Дуже тішуся, що Вам добре поводитьсь. Коли подивлюся на Твої фотографії, то мені хочеться плакати, бо здається мені, що з Вами вже не побачуся. Коли б Ти, Дорога Сестро, поглянула на мене, як я виглядаю, то ледви, чи Твоє серце витримало б. У порівнянні з Вами я виглядаю бліда і знищена. Як прийде неділя, то нема в що вбратися. Маємо по одній сорочці і ходимо в ній по 6 тижнів. А коли прийде прати, то мій син і вичок мусять сидіти го-лі на печі.

У нас велика біда, страшна доріжжя. За 100 кг. жита треба заплатити 250 злотих, за пшеницю 300 зл., за 100 кг. баранів 1,000 зл. Корова коштує 40,000 зл., а кінь 100,000 зл. А про матерію на вбрання то нема мови, щоб дістати. А ще маємо податки і Бог лише знає, як ми витримаємо. Той дояр, що я дістала від Тебе, то так як з неба впав.

ШАДІТЬ У ЛЕГКІЙ СПОСІБ... КУПУЙТЕ СВОІ БОНДИ ЧЕРЕЗ „ПЕРПОЛ СЕВІНГ“

## УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ КАЗКИ

В книгарні „Свободи“ можна ще дістати по знижених цінах такі народні казки: ПОПОВИЧ ЯСАТ. ПРАВДА ТА НЕПРАВДА, з 9-ма малюнками Ю. Магальського 10 ц. ЛЕТОКІЯ КОРАБЕЛЬ, з 5-ма малюнками Ю. Магальського 10 ц. ПОГАННИЙ ДЕНЬ ВАСИЛЯ ІВАНОВИЧА з малюнками Ю. Магальського 10 ц. ГАЛИЦЬКІ АНЕКДОТИ (Гумористичні оповідання) 10 ц. УБОГИЙ ТА БАГАТИЙ І ДІВКА-ЧОРНЯВКА, БЕЗШАСНИЙ ДАНИЛО І РОЗУМНА ЖІНКА, з 10 малюнками Ю. Магальського 15 ц. ПРИКАЗКИ Євгена Грібінки з малюнками 20 ц. ЯК МУЖИК ХОДИВ ДО ЦАРЯ ПРАВДИ ШУКАТИ І ІНШІ Оповідання 15 ц. РИСЬ-МАТИ. — БРАТ І СЕСТРА В ЛІСІ з 8 малюнками Ю. Магальського 20 ц. ЦАРІВНА-ЖАБА з 5 малюнками Ю. Магальського 20 ц. Усі ці гарні оповідання разом тільки \$1.00.

Замовлення араз з належністю слати до:

„СВОБОДА“ P. O. BOX 346 JERSEY CITY 3, N. J.

З Канади належить платити тільки американською валютою.



З НЕБЕС НА ДНО МОРЯ. — Це проф. Август Пікард, відомий французький науковець і дослідник стратосфери, що заповів, що тепер досліджуватиме морські глибини.

## ВЕЛИЧАВИЙ ЗДВИГ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ В НЬО ЙОРКУ.

(Докінчення з стор. 1-шої)

співали Люба Ковальська (вечернича мати) Ольга Задорська (Катерина), Марія Болнар, Ольга Онішук та Євген Крук в пісні „Закувала та сива зазула“. Режисером „Вечерниць“, був Михайло Скоробогач. Грала оркестра Йосифа Снігура, диригував проф. Степан Марусевич.

В третій точці Український Молодіжний Хор, в святкових вечірніх одягах відспівав М. Гайворонського „Думу“ і „Ой загула, загула“ зі співом сільським Марії Поліняк-Лисогір та Козинського „Зелені Килими“. Диригував проф. Степан Марусевич. Солов'ї виступили Марії Поліняк-Лисогір, що відспівала М. Гайворонського „Молитву“, Едічка „Хустина“, та уривок з опери Пагліяччі „Пави“ був на найвищому мистецькому рівні. Виступом скрипачки-віртуозки Донни Греско, що відіграла Чайковського „Сентиментальний вальс“ та „Щопінкерваген“ Сарасати, публіка була до тої міри одушевлена, що довго не „випискала“ артистку зі сцени, домагаючись щораз нових додатків. На фортепіані акомпанювала Ольга Дмитрів, що була теж головною фестивального Комітету. Фестиваль закінчено відспіванням американського і українського національних гімнів. Ввечері, в залах готелю Нью Йоркер відбулася же товариська гутірка учасників Зізд.

Зізд Американсько-Української Молоді Ньюйорської Метрополітальної Округи своїм успіхом перевишив всі покладані на нього навіть найсміливіші надії. Українська молодь дала незбитий доказ не тільки своєї молодечої енергії та великих спосібностей і вміння, але теж свого зацікавлення громадськими справами, своєї сильної волі і бажань не тільки брати активну участь в американсько-українському житті, але його поглиблювати та поширювати. Останній Зізд нашої молоді був її великою пробою і треба ствердити, що ця молодь здала свій громадський іспит з відзначенням.

Вступайте в члени УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМ-САМИМ СТАВІТЕ СПІВВЛАСНИКОМ ДЕВ'ЯТЬ МІЛІОНІВ НАШОЇ МАЄТКУ ЦЕЇ ОРГАНІЗАЦІЇ

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМ-САМИМ СТАВІТЕ СПІВВЛАСНИКОМ ДЕВ'ЯТЬ МІЛІОНІВ НАШОЇ МАЄТКУ ЦЕЇ ОРГАНІЗАЦІЇ

BUY YOUR Extra SAVINGS BONDS NOW

## ПОСМЕРТНІ ЗГADKI

Дня 15. травня 1947 року померла

ОЛЕСЯ НАСТАСОВСЬКА члени Сестр. Любова, від. 177 У. Н. Союзу в Провіденс, Р. Ай. Покойниця родилася в Гусятині в Галичині. Пошилася в шлюбі з чоловіком Іваном, сина Стені 4 невістку Діані. Похорон відбувся 19. травня при участі родичів, членів і знайомих. — В. І. П. С. Саска, секр.

Дня 17. травня 1947 року помер у 54. році життя

АРСЕНІЙ ЛАБУНЕЦЬ, член тов. ім. Івана Франка, від. 83 У. Н. Союзу в Філадельфії, Па. Покойний походив зі села Су-дальки, Волинська губернія, Вел. України. До Тов. вступив в 1917 році і був діяльним членом протягом 30 літ. Пошилася женою, сина і дочку. Похорон відбувся 21. травня при участі родичів, членів і приятелів. Похоронено на цвинтарі Оукленд. — В. І. П. С. Чорномаз, секр.

Дня 23. травня 1947 року померла

МАРІЯ ВАДИКА, члени Тов. Запорозька Січ, від. 67 У. Н. Союзу в Ансонії, Конн. Покойниця походила з села Тирна-на Соляна, пов. Санок. Пошилася двома синами, Емілієм і Володимиром, дочку Юлією, замкнутою Кунінггем. три внуки і двоє братів. Похорон відбувся 25. травня, в годині 2. пополудні, в церкві св. Петра і Павла в Ансонії, Конн., в відаках на цвинтарі св. Петра і Павла в Дербі, Конн. — В. І. П. С. Г. Піррі, секр.

## Шукають своїх рідних

УВАГА: Пишучи до Укр. Допом. Комітету, просимо зпочатку листа подати, в якій групі і під яким числом є дана особа.

## ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

6948 а). Олійник Миколи і Василя від Савчук Романа з с. Пересина, Сокаль.

6948 б). Мусійовська Анни, Климчичка Анни, Купак Михайла від Гальський Івана з с. Канюшки Кор., Рудки.

6948 в). Вуйків Анастасії від Стефанів Осипа з с. Ліщова-те, Сяпків.

6948 г). Баран Михайла і Дмитра від Баран Харитона з с. Вовче, Турка.

6948 г). Висоцький Василя від Данило Петра з с. Пяновичі, Самбір.

6950. Єндзевич Онуфрія з с. Лопушниця, Добромиль, від Лисак Ольги (Женецька).

6951. Альтгауз Марії з села Золота Свобода від Головатий Степана.

6952. Постернак Марії і Дмитра з с. Великі Мости від Мартинців Андрія з с. Слобода Золота.

6953 а). Ненич Йосифа з Підгаєць від Надбережна Ольги і Михайла.

6953 б). Шопи з с. Підліски, Львів, Дзюба з Кізілова від Басальська Анни (Сомофал).

6953 в). Літинський Володимира від Літинська Софії (Гайданович).

6953 г). Герета з Підгаєць від Герета Гриця.

6955. До родини і знайомих Куций Теофіла від Дячук Антани (Ястрембська) з Тернополя.

6956. Серета Костя з с. Диньська, Рава Руська, від Петриши Никифора.

6957. Ярошевич від Павлюк Анізії з с. Горичево, Володимир Вол.

По інформації писати до: United Ukrainian American Relief Committee P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

В записках просимо конкретно подати групу і число.

## ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ШКАГО, ІЛЛ. — Бр. св. Юрія від. 379, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбуваються в неділю, 8. червня, в годині 12:30 пополудні, в Домі Від. У. Н. Союзу, 845 Н. Вестерн Еве. Просимо членів прийти на час, бо є важні справи. — За уряд: Г. Бобик, предс.; М. Федінський, кас.; В. Пилипів, секр.

ШКАГО, ІЛЛ. — Чесотрієчні збори Сестр. Благовіщення, від. 125, відбуваються в неділю, 8. червня, в годині 12:30 пополудні, в парохіальній галі при Окей і Райс ул. З огляду на важні справи просимо членів прийти на час. — Ксеня Пилик, предс.; Петронія-Яворська, кас.; Іванка По-дола, секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Збори Тов. Со-кіл, від. 336, відбуваються в неділю, 8. червня, в годині 1. пополудні. Просимо всіх членів прийти на збори і виплатити свої вкладки. Також просимо привести з собою своїх знайомих і записати їх в члени Тов. Со-кіл. — Г. Степанек, предс.; Г. Кі-сіль, секр.-кас.; Т. Калмук, рек. секр.

ОЛЕН, Н. Р. — Тов. Запорозька Січ, від. 363, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбуваються в неділю, 8. червня, в годині 2. пополудні. Просимо членів прийти на ці збори, бо є важні справи, котрі повинні обговорити всіх членів. Конгр. комісія дасть свій звіт на цих зборах. — Г. Паскальський, секр.

МОНЕСЕН, ПА. — Повідомляємо членів Бр. св. Ап. Петра і Павла, від. 338, що місячні збори відбу-дуться в неділю, 8. червня, в годині 2. пополудні, в українській галі, 213 Скумекер Еве ріг 2. вул. Просимо всіх членів прийти і записати свої місячні вкладки. — За уряд: М. Ко-наль, предс.; М. Куць, секр.-кас.

НАЙДУТЬ ЗАНЯТТЯ

ЖІНКИ середнього віку, може бу-ти скиталка, до загальної домашньої роботи, троє дорослих людей в ро-дині. Спільна на місці, або деінде. Немає варіантів. Треба рекомендації. Добра платня. Пишіть:

Н. J. P. c/o SVOBODA P. O. Box 346, Jersey City, N. J.

ПОШУКУЮТЬ

ПРОКОПА І ПАРАСКЕВІЮ ЮСЬКІВ

із Болехова (Галичина) пошукує ку-зинка ДУМАНСЬКА ЮЛІЯ із Бу-хова, тепер на скоталашині в Німе-ччині. Прому писати на адресу: DUMANSKA JULIA Eschwege/Kassel Boynenburgenstr. 5A, U. S. Zone, Germany

ПОШУКУЮТЬ

ТЕКЛІ ГОГОЛЬ з села Говчинськ, повіт Залі-щики, Галичина, замужна за КОСТЮКА. Маю відомість від жінки Юрка Турчика з того самого села, котра вислана до Польщі, шукає за вами. Голо-ситись на адресу: DMYTRO KASZIL 6323 So. Sacramento Ave., Chicago 29, Ill.

ВАСИЛЬ І ІВАН ФІС

із Устинови, пов. Ліско, пошукують своїх вуйків:

ІВАН І СТЕФАНА ФІС.

Дорогі, наші вуйки, просимо Вас сердечню, зголоситись до нас на а-дресу: FIS IWAN Jager Kaserna Bl. III/6, Mittenwald, Bavaria, Germany, U. S. Zone

НА ПРОДАЖ

ДОБРА ГРОСЕРІЯ І ДЕЛКАТЕСЕН. Продається з причини занепа-ду на здоров'я. Дві модерні кімнати назалі sklepu. Ціна \$2,000. Також є на продаж Салун в добрій місцевості. Ціна \$3,200.

STEPHEN D. SATZEWICH REAL ESTATE

32 E. 7th STREET NEW YORK CITY Phone GRamercy 3-0713

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

Написав Д-р А. Т. КІБЗЕЯ

В цій книжці автор описує в приступний спосіб всі недуги, їх прояви та лікування. Вона має 734 сторінок друку, оправлена в полотно, поділена на 22 розділи. В цій книжці описані такі недуги: заразливі, з фі-зичних недомогань, з уянюючих средств, нирок, крові, серця, залоз, жил, костей; недуги жіночі, дитячі, шкірні; недуги очей, ух, носа, зубів і недуги венеричні.

Прочитавши цю книжку, можна захоронити себе і родину від всяких недуг. Ціна тільки \$3.00.

Замовляйте, пишучи на таку адресу:

„СВОБОДА“ P. O. BOX 346 JERSEY CITY 3, N. J.

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК зарплату погребників по \$150 and так низька як ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 8th ST., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО АРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Занимається похоронами в БРОНКСІ, БРОКЛІНІ, НЬО-РІКІ, ОКОЛІЦЯХ 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-2568

Branch Office and Chapel: 707 PROSPECT AVENUE (Cor. E. 155 St.) Bronx, N. Y. Tel.: MElrose 5-6577



Товна була певна, що Тарзан хотів її покинути, тому вона потайки подалася долі рікою.



У міжчасі Тарзан при допоміж Кристини швидко збудував малий сплав.



Потім вони вибралися долі рікою, тримаючися берега, щоб не попасти на водопад.



Саме тоді на березі дош-нього бігу ріки ждала зависна Товпа із своїми дикими това-ришами наче статуя.